2016年12月12:13日 日本文学部会 於 お茶の水女子大学

詩「小岩井農場」の「自由射手(フライシユツツ)」とウェーバーの歌劇《魔弾の射手》 一宮沢賢治の「魔界」イメージをめぐって一

「一九二二、五、二一」の日付をもつ詩「小岩井農場」」パート七には、「射手」についての描写がある。 ……/この人はわたくしとはなすのを/なにか大へんはばかつてゐる/それはふたつのくるまのよこ/はたけのをはりの天末線/ぐらぐらの空のこつち側を/<u>すこし猫背</u>でせいの高い/くろい外套の男が/雨雲に銃を構へて立つてゐる/あの男がどこか気がへんで/急に鉄砲をこつちへ向けるのか/あるいは Miss Robin たちのことか/それとも両方いつしよなのか/……/少しばかり青いつめくさの交つた/かれくさと雨の雫との上に/菩薩樹皮の厚いけらをかぶつて/さつきの娘たちがねむつてゐる/爺 さんはもう向ふへ行き/射手は肩を怒らして銃を構へる/……/火は雨でかへつて燃える/自由射手/は銀のそら/ぼとしぎどもは鳴らす鳴らす/すつかりぬれた寒いがたがたする(下線筆者)

「小岩井農場」パート七の前のパート五とパート六は省略されているが、残された下書稿には屈折した人間関係が描かれており、また上に引用したパート七では、「幼い二人の農婦(ミス・ロビン、すなわち美しいコマドリに例えられる)と、その親らしい農夫に対する「わたくし」の屈折した意識」²が記されており、そこに現れる「雨雲に銃を構へて立つてゐる」「すこし猫背でせいの高い/くろい外套の男」は、屈折した感情にとらえられた「わたくし」(思考主体である賢治)に、「急に鉄砲をこつちへ向ける」かもしれない、という畏怖の念を抱かせる存在である。この「射手」には、しばしば賢治の書簡に登場する、仏教における「魔王波旬」のイメージが認められる³。というのは、「煩悩にとらわれた低次の精神の現われ」⁴である「修羅」の状態は「魔界」と結び付き、「右手に箭をもち左手に弓を握」⁵り、「欲望を射る《射手》」。である「魔王波旬」は、まさに修羅の意識(屈折した感情)にとらえられた賢治を誘惑しようとする、恐るべき魔界の存在なのである。

一方、詩中の「射手」が発射するのは箭ではなく「鉄砲」の弾丸であること、またパート七の最後にある、「くろい外套の男」のイメージと重なり合う「自由射手」という表現から、「小岩井農場」パート七の「射手」を、ドイツの作曲家ウェーバー(Carl Maria von Weber、1786—1826)の歌劇《魔弾の射手(Der Freischütz)》を念頭に作られた人物とする指摘がある 7 。本稿では、当時の日本における《魔弾の射手》の受容状況から賢治と《魔弾の射手》との接点を探り、《魔弾の射手》の内容と関連付けて賢治の「魔界」をめぐる認識の分析を試み、「小岩井農場」パート七の「射手」と歌劇《魔弾の射手》との関わりを明らかにしたい。

¹ 作品の引用は、すべてちくま文庫版全集による。

² 大塚常樹『宮沢賢治 心象の記号論』(朝文社、1999年、頁 152-153)

³ 同注 2、頁 153。

⁴ 同注 2、頁 30。

⁵ 同注 2、頁 31-32。

⁶ 同注 2、頁 31。

 $^{^7}$ 『日本近代文学大系 第 36 巻 高村光太郎・宮澤賢治集』(角川書店、昭和 46(1971)年)頁 306 の恩田逸夫による注釈一。